

PROFIL DE L'EMPLOI

N° Odyssée : 260845

N° de l'emploi : 496

Nature de l'emploi : **MCF**

Section CNU : 15

Libellé de l'emploi : Langue et littérature bengalies

Enseignement :

Le ou La candidat(e) devra posséder une parfaite maîtrise de la langue bengali et une excellente connaissance de la société et de la culture de l'espace bengalophone (Bangladesh et Bengale indien, idéalement en prenant en compte diverses périodes historiques, avec une priorité pour la période contemporaine, 20^{ème} et 21^{ème} siècles). Il ou elle assurera des cours s'adressant principalement à des étudiants de licence (ex. grammaire du bengali, traduction du et vers le bengali, lecture de presse, d'essais et de littérature). Il ou elle aura déjà préférablement une expérience de l'enseignement et devra être capable de s'adapter à des publics d'étudiants aux profils divers.

Le ou La candidat(e) sera responsable de la section bengali, tant sur le plan administratif que pédagogique, et animera une équipe avec le ou la répétiteur(trice) et les chargés de cours.

Une spécialisation littéraire sera particulièrement appréciée. Le ou La candidat(e) pourra, en fonction de sa discipline de spécialité, assurer une partie de son service dans des enseignements transversaux au sein de son département ou à l'échelle de l'établissement aux niveaux licence et master.

Le ou la candidat(e) devra également contribuer à l'élaboration d'outils pédagogiques, notamment numériques, dans le cadre du développement de l'offre d'enseignements hybrides ou à distance de l'établissement. Une compétence en TICE et une réflexion sur la pédagogie numérique sont souhaitables.

Il ou elle sera susceptible d'intervenir dans l'accompagnement pédagogique et méthodologique des étudiants et d'assurer des enseignements en anglais.

Département d'enseignement : Études indiennes, sud-asiatiques et tibétaines

Lieu d'exercice : INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS21351 75214-PARIS cedex 13

Directeur/directrice département : Shahzaman Haque et Harit Joshi

Courriel du directeur/de la directrice de département : shahzaman.haque@inalco.fr et harit.joshi@inalco.fr

URL du département : www.inalco.fr/asie-du-sud-himalaya

Recherche :

Le ou La MCF recruté(e) intégrera l'une des équipes de recherche de l'Inalco en fonction de son domaine de recherche. Une orientation littéraire, préférablement sur la période contemporaine (20^{ème} et 21^{ème} siècles, Bangladesh et Bengale indien) sera privilégiée.

Le ou la candidat(e) envisagera la convergence entre ses travaux et l'identité intellectuelle et scientifique de l'Inalco, telle qu'elle s'incarne dans les projets collectifs portés par l'établissement et ses unités de recherche. En fonction de ses spécialités, l'enseignant-chercheur recruté pourra intégrer l'unité de recherche de son choix parmi les équipes propres et les UMR sous la (co)tutelle de l'Inalco, notamment : CERLOM ou CESSMA.

Laboratoire de rattachement : *préférentiellement le **CERLOM** (Centre de Recherches sur les Littératures et les Oralités du Monde)*

Dans ce cas, les travaux du candidat porteront sur la littérature et la culture bengali et nécessiteront le traitement de sources en langue bengali.

Ils pourront s'inscrire dans un ou plusieurs thèmes de recherche de l'actuel plan quinquennal :

- 1/ Editer, traduire et enseigner les littératures et les oralités du monde
- 2/ Histoire comparée des poétiques
- 3/ Paroles de migrants, écrits de migrants
- 4/ Création audiovisuelle et sociétés du monde

Lieu d'exercice : Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Directeur/directrice de laboratoire : S. Sawas

Courriel du directeur/de la directrice de laboratoire : stephane.sawas@inalco.fr

URL du laboratoire : www.inalco.fr/cerlom

Laboratoire de rattachement : ***CESSMA** (Centre d'études en sciences sociales sur les mondes africains, américains et asiatiques)*

Le ou la collègue recruté(e) pourra rejoindre l'UMR 245 CESSMA, laboratoire interdisciplinaire orienté sur l'analyse des configurations historiques et spatiales des dynamiques de développement et de mondialisation. En fonction de ses recherches, le ou la MCF sera amené(e) à contribuer aux activités de l'un des 4 axes thématiques de l'unité :

- 1- S'approprier, contester, lutter : spatialité, domination, violence
- 2- Villes : pouvoirs, pratiques et temporalités
- 3- Marchandisation et émancipation : de la question sociale à la question environnementale
- 4- Sociétés et politique : interactions, temporalités, savoirs

Il lui sera en outre demandé de participer de manière active à l'animation du pôle en études asiatiques du laboratoire qui rassemble une part importante de ses titulaires et doctorants. Par ailleurs, le ou la collègue s'investira dans la représentation du CESSMA à l'extérieur, notamment au sein du conseil scientifique du GIS Asie. Le ou la collègue aidera aux montages de projets scientifiques impliquant le laboratoire en relation avec des partenaires nationaux et internationaux.

Lieu d'exercice : Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Equipe de direction du laboratoire : Sylvie Fanchette (IRD), Margot Herman (Inalco), Nathalie Fau (UPC)

Courriel de la direction du laboratoire : direction.cessma@u-paris.fr

URL du laboratoire : <https://www.cessma.org/>

Le poste sur lequel vous candidatez est susceptible d'être situé dans une « zone à régime restrictif » au sens de l'article R. 413-5-1 du code pénal. Si tel est le cas, votre nomination et/ou votre affectation ne pourra intervenir qu'après autorisation d'accès délivrée par le chef d'établissement, conformément aux dispositions de l'article 20-4 du décret n°84-431 du 6 juin 1984.

Ref. : Arrêté du 6 février 2023 relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des maîtres de conférences, des professeurs des universités et des chaires de professeurs juniors.

Job Title

Odyssée No.: 260845

Position No.: 496

Type of position: Maître de conférences (Associate Professor)

CNU Section: 15

Position title: Bengali Language and Literature

Teaching

The candidate will have a perfect command of the Bengali language and an excellent knowledge of the society and culture of the Bengali-speaking area (Bangladesh and Indian Bengal, ideally taking into account various historical periods, with a priority for the contemporary period, 20th and 21st centuries). He or she will teach courses aimed primarily at undergraduates (e.g. Bengali grammar, translation from and into Bengali, reading of press, essays and literature). He or she will preferably already have teaching experience, and must be able to adapt to a diverse student body.

The candidate will be responsible for the Bengali section, both administratively and pedagogically, and will lead a team with the repetiteur and lecturers.

A literary specialization will be particularly appreciated. Depending on the candidate's area of specialization, he or she may be asked to spend part of his or her time teaching cross-disciplinary courses within the department, or across the school at bachelor's and master's levels.

The candidate will also be expected to contribute to the development of teaching tools, particularly digital ones, as part of the establishment's hybrid or distance learning offer. Competence in ICTE and reflection on digital pedagogy are desirable.

He or she is likely to be involved in the pedagogical and methodological support of students and to provide teaching in English.

Teaching department: Indian, South Asian and Tibetan Studies

Location: INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS21351 75214-PARIS cedex 13

Department director: Shahzaman Haque and Harit Joshi

Department director's e-mail: shahzaman.haque@inalco.fr and harit.joshi@inalco.fr

Department URL: www.inalco.fr/asie-du-sud-himalaya

Research

The recruited MCF will join one of Inalco's research teams according to his/her research field. A literary orientation, preferably on the contemporary period (20th and 21st centuries, Bangladesh and Indian Bengal) will be preferred.

The candidate will consider the convergence between his/her work and Inalco's intellectual and scientific identity, as embodied in the collective projects carried out by the establishment and its research units. Depending on their specialties, the teacher-researcher recruited will be able to join the research unit of their choice from among Inalco's own teams and UMRs under the (co)supervision of Inalco, in particular: **CERLOM** or **CESSMA**.

Laboratory of affiliation: CERLOM (Centre de Recherches sur les Littératures et les Oralités du Monde)

In this case, the candidate's work will focus on Bengali literature and culture, and will require the processing of Bengali-language sources.

They may fall within one or more of the research themes of the current five-year plan:

- 1/ Editing, translating and teaching the world's literatures and oralities
- 2/ Comparative history of poetics
- 3/ Migrant words, migrant writings
- 4/ Audiovisual creation and world societies

Location: Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Laboratory director: S. Sawas

Email from laboratory director: stephane.sawas@inalco.fr

URL of laboratory: www.inalco.fr/cerlom

Laboratory of affiliation: CESSMA (Centre d'études en sciences sociales sur les mondes africains, américains et asiatiques)

The recruited colleague will be able to join UMR 245 CESSMA, an interdisciplinary laboratory focused on the analysis of historical and spatial configurations of development and globalization dynamics. Depending on his/her research, the MCF will be expected to contribute to the activities of one of the unit's 4 thematic axes:

- 1- Appropriation, Contestation, Resistance: Spatiality, Domination, Violence
- 2- Cities: Power, Practices, and Temporalities
- 3- Marchandisation et émancipation: from the social question to the environmental question
- 4- Societies and politics: interactions, temporalities, knowledge

He/she will also be expected to play an active role in leading the laboratory's Asian studies cluster, which brings together a significant proportion of its tenured and doctoral students. He/she will also be involved in representing CESSMA externally, notably on the GIS Asie scientific council. The colleague will help set up scientific projects involving the laboratory in relation with national and international partners.

Location: Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Laboratory management team: Sylvie Fanchette (IRD), Margot Herman (Inalco), Nathalie Fau (UPC)

Laboratory management e-mail: direction.cessma@u-paris.fr

Laboratory URL: <https://www.cessma.org/>

The position for which you are applying may be located in a “restricted access zone” within the meaning of Article R. 413-5-1 of the French Penal Code. If applicable, appointment and/or assignment to the position may only take place following authorization to access the restricted zone, issued by the head of the institution, in accordance with Article 20-4 of Decree No. 84-431 of 6 June 1984.

Reference: Decree of 6 February 2023 governing the general procedures for transfers, secondments and competitive recruitment of Maîtres de conférences, Professors of Universities, and Junior Professor Chairs.